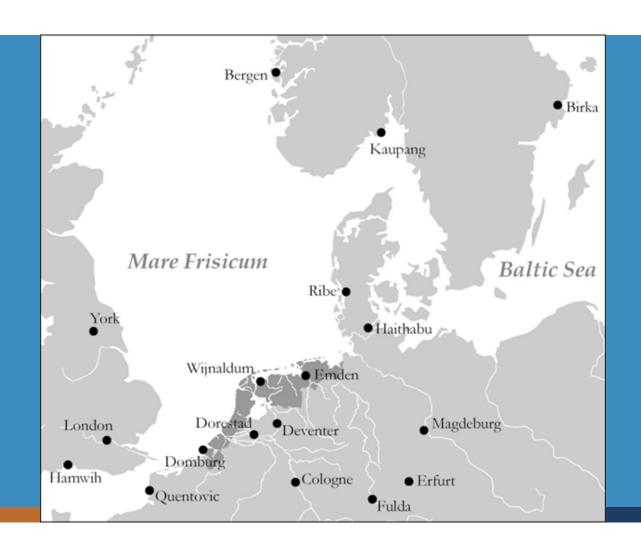
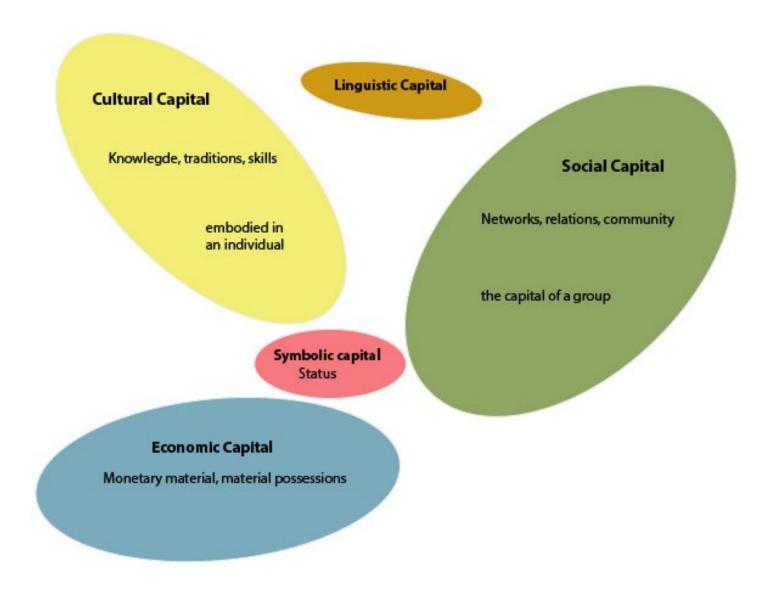
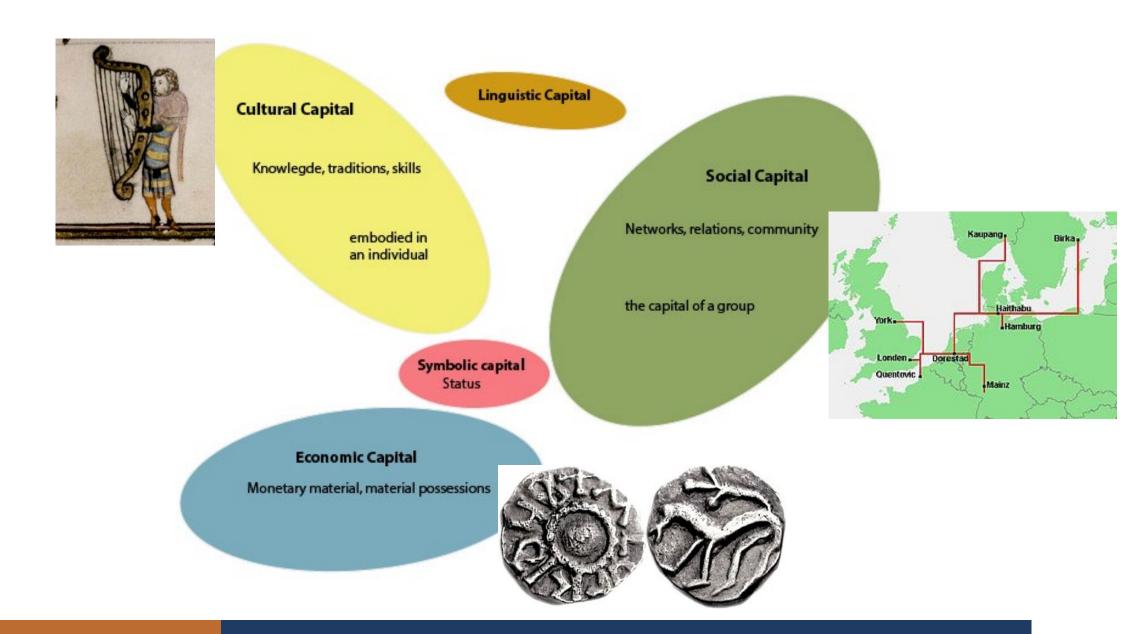
Free Frisians and their Various Forms of Capital

Nelleke IJssennagger - van der Pluijm & Han Nijdam

FRYSKE !! AKADEMY







The Lex Frisionum

INCIPITLEX

Frisionum. Et hæc est sim-

De Homicidis. Tit. I.

Paragraph.

I nobilis nobile occiderit LXXX. fol. cop.de qua mulca due partes adherede occifi. tertia ad propinquos eius proximos pertineat.

Etsi negatterit se illu occidisse, adhibitis secu xt. eiusde coditio. nishominibus,iuret. 111

Sinobilis liberum occiderit. folid.LIII.& unum denarium fol-

uat.&finegauerit,cum.vii. facramentalibus iuret.

Inter Landachi O Vinfaram cum V. O Ciffu fimiliter.

Sinobilis litum occiderit, xxvII. folid. uno denario minus componat domino firo, & propinquis occifi folid. ix. excepto tertia parte unius denarij. & finegauerit, cum tribus iuratoribus fe excufet.

Inter Laubachi & Vuiferan & Cuffi com duobut. Inter Vuiferem & Leubachi & Cirfli cum XXIII. iuret



Beard burning as injury in the Old Frisian tariffs

Proto -type Theory

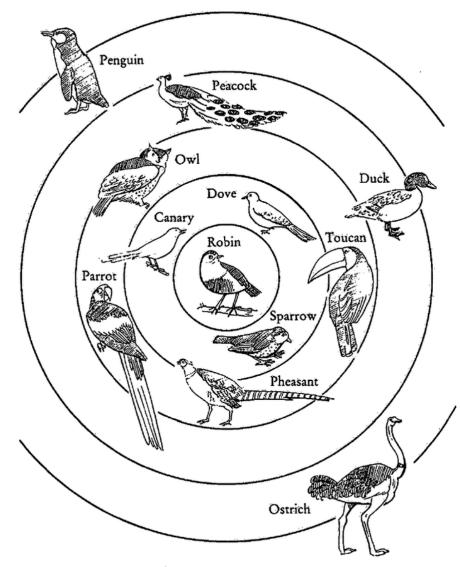
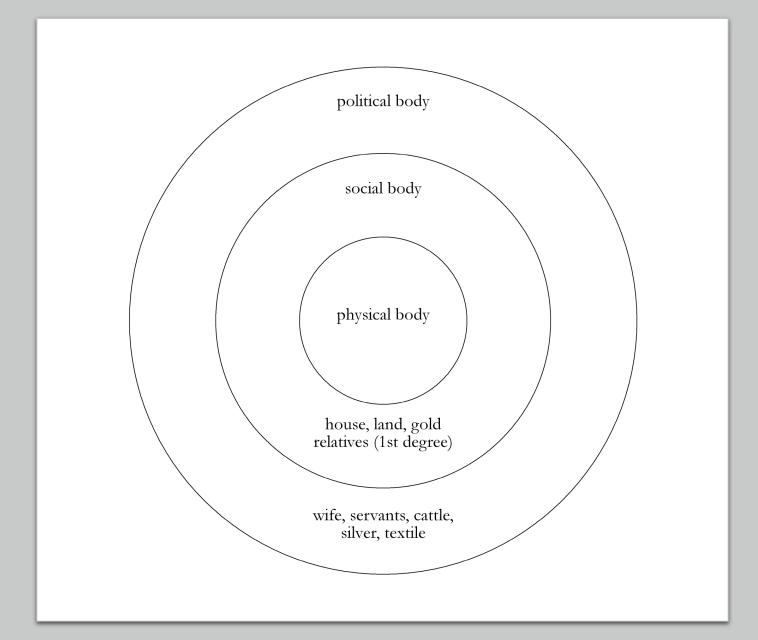


Figure 1 Birdiness rankings

Model of embodied honour of a Free Frisian



Jancko Douwama

Goedt voerloeren , wenich voerloeren

Het lijff voerloeren, voele voerloeren

Dan ere voerloeren , al voerloeren

If possessions are lost, little is lost

If the body is lost, much is lost

But if honour is lost, everything is lost



Dine byt ende dine brand aeg ma mit gold to betten want hi mei nimmermeer to haegh bet wirda; deerom schil ma hine al mit goud beta.

Wounds caused by biting or burning are to be compensated with gold, because the victim will never be restored to his former health; for that reason it is to be compensated with gold.

Hwersa mar gold ieftha ferene clathar vrliust anda enre kase, and thi redieua thet rede, sa biswere hi sin eyn; thet gold ielde ma mith golde ieftha mith londe and tha ferena clathar mith pennigum.

If someone loses gold or dyed clothes in a fight and the judge confirms this in court, the victim must assess the worth of his lost possession; and the gold must be compensated with gold or with land and the dyed clothes with pennies.